



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/37/440

S/15390

14 September 1982

ARABIC

ORIGINAL : CHINESE/ENGLISH

مجلس
الأمم



لجمعية
لعامة

مجلس الأمن
السنة السابعة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة السابعة والثلاثون
البند ١١ من جدول الأعمال المؤقت *
تقرير مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢ ، موجهة
الى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة
الدائمة للصين لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أرفق طي هذا نص مذكرة مؤرخة في ١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢ موجهة من
وزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية الى سفارة جمهورية فييت نام الاشتراكية في الصين .
وسأكون متنا لو تكرمت بتعميم هذه الرسالة وضميتها بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق
الجمعية العامة ، في إطار البند ١١ من جدول الأعمال المؤقت ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) مي غووجون

الممثل الدائم بالنيابة
لجمهورية الصين الشعبية
لدى الأمم المتحدة

المرفق

نص مذكرة موجهة من وزارة خارجية جمهورية
الصين الشعبية الى سفارة جمهورية
فيتنام الاشتراكية في الصين ، مؤرخة
في ١٢ أيلول / سبتمبر ١٩٨٢

اخترقت طائرتان من طراز ميغ ٢١ تابعتان للسلح الجوى الفيتنامي المجال الجوي الصيني فوق مقاطعة نينغمينغ ومدينة بينغزيانغ ، باقليم غوانغزي زوانغ المعهوم ذاتيا ، للاستطلاع من الساعة ١١ / ٤٦ الى الساعة ١١ / ٤٨ يوم ١٠ أيلول / سبتمبر ١٩٨٢ . ولقد كان هذا العمل استفزازا خطيرا متعمدا من جانب السلطات الفيتنامية . وهو يبين من جديد أن الاقتراح الذي عرضته وزارة الخارجية الفيتنامية في ١٤ آب / أغسطس بشأن ما يسمى بوقف الأنشطة العدائية على طول الحدود الصينية - الفيتنامية خلال الأعياد الوطنية للبلدين انما هو نفاق ولا يعد وأن يكون ستارا من الدخان وضعت السلطات الفيتنامية لاخفاء جهودها المكثفة الرامية الى خلق التوتر على طول الحدود الصينية - الفيتنامية .

ان الحكومة الصينية تقدم احتجاجا شديدا الى السلطات الفيتنامية لارسالها الطائرتين الحربيتين لانتهاك المجال الجوي لأراضي الصين وتطلب رسميا أن يوقف الجانب الفيتنامي فوراً جميع استفزازاته ضد المناطق الصينية الواقعة على الحدود وتمدياته عليها ، والا فلا بد من اعتبار السلطات الفيتنامية مسؤولة تماما عن جميع النتائج المترتبة على ذلك .
